**Zeitschrift:** Sprachspiegel: Zweimonatsschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache

**Band:** 8 (1952)

**Heft:** 12

#### Inhaltsverzeichnis

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 18.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Inhaltsverzeichnis zum 8. Jahrgang (1952)

(Die erste Zahl bezeichnet das Heft, die zweite die Seite)

## Vorträge, Auffate, Sammlungen

Aus dem Steinkratten des Schriftleiters 1, 3

Lang, Grammatik, Stilistik, Rhythmik 2, 18; 3, 37; 4/5, 50

Brunner, Die deutsche Schweiz und das neue Deutschland 8, 97

O. und E. Behaghel, Modewörter — Schlagwörter, 9/10, 114

Wanner, Von Strümpfen und Straßen (Aus dem Schweizerdeutschen Wörtersbuch) 11, 129; 12, 145

#### Mundart

Wunsch der Welschen 2, 29 — Im Ratsssaal 6, 71 — Vom Tessin aus gesehen 7, 83 — Schlechte Weihnachtsgedichte 11, 138 — Aus dem Schweizerdeutschen Wörterbuch 11, 129; 12, 145 — Aus dem Steinkratten des Schriftleiters 1, 3

## Wortlehre

bestechen 1, 8 — der Schul= und Kom= paniekommandant 11, 144 — derer und deren 3, 47 — die "dritte" Seite 4/5, 60 — heraus und hinaus 1, 15 — sodern und fordern 9/10, 126 — jener 11, 143 — "ohne es" und "ohne dasselbe" 4/5, 56 — schubladisieren 3, 42 — Tagwen= vogt 2, 31 — der oder das Tessin 1, 10 — Zaum und Zaun 1, 15

## fremdwort

Ungft vor dem Deutschen 2, 26

Englische Namen für schweizerische Waren 7, 92

Exkursion 1, 16 — katastrophal 1, 16 — Rlazon 1, 8 — Orange und Apfelssine 3, 43 — Organ 1, 16 — panisch 1, 8 — potentiell 1, 9 — pro 1, 9 — stop 9/10, 127

#### formenlehre

einem 1, 6 — zu deren vollständigen Berstörung 1, 6 — bevorzuzugen 1, 7 — Aus-

gewogtheit 1, 7 — gespeist oder gespiesen? 8, 110 — unterlaufen 4/5, 62 — ihr verläßt 1, 7 — werden und werden 12, 158

Satlehre (f. auch "Zur Schärfung bes Sprachgefühls")

Falsche Biegungsfälle (dem Auslandschweizertum warten, den Namen Erwähsnung tun — wider der Parole u. ä.) 1, 5 ff. — infolge Gebaren 1, 16 — Halsler, von dem und den Seinen 8, 111 — falsches "um zu" 3, 48; 4/5, 63 — bestellt haben zu lassen 2, 31 — während dreier Jahre 7, 95 — müßte oder müßten? 9/10, 127

Stillehre (f. auch "Bur Schärfung des Sprachgefühls")

"unvermeidlich — ohne" 6, 80 — "im Juge" 1, 9 — "Kein Bürger versäume und stimmt" 1, 9 — erklären (Heidi) 6, 76 — Kausmannsstil (Hesse) 9/10, 113 — Wer im Glashause sitt (Lichnowsky) 9/10, 123 — Aus dem Briesverkehr der Verrechnungsstelle 9/10, 127 — Vom Auslösen 11, 133 — Mehr oder weniger? 11, 139 — "mal, was" 11, 143

## Aufgaben zur Schärfung des Sprachgefühls

53. Aus dem "Ornithologischen Beobachter" 1, 15

54. "... bestellt haben zu lassen" 2, 31

55. "um zu" mit verändertem Satgegen= ftand 3, 48

56. "um zu" ohne Ausdruck einer Abficht 4/5, 63

57. "unvermeidlich . . ., ohne zu denken 6, 80

58. "nach alter Bater Sitte" 7, 96

59. "Saller, von dem und den Seinen" 8, 111 60. Stil der Verrechnungsstelle (Bundesratsbeschluß über Zahlungssperre) 9/10, 127

61. "Der Schul- und Rompaniekomman-

dant" 11, 144

62. "Schriften, die angeboten und Interesse finden werden" 12, 158

## Rechtschreibung und Zeichensehung

Groß= oder Kleinschreibung der Ding= wörter 6, 66 — der betreffende oder der Betreffende? 2, 30 — im dunkeln oder im Dunkeln? 3, 47 — abschreiben oder Abschreiben? 6, 79 — die unsern oder die Unsern? 7, 94 — alt Bundesrat oder Altbundesrat? 7, 94 — Ppsilon und Ogrec 7, 90 — nach alter Bäter Sitte 7, 96 — Wer läßt die Tür offen? (Schluß= anführungszeichen 11, 136

## Sprachpolitisches

Die deutsche Schweiz, vom Tessin aus gesehen 7, 83

Die deutsche Schweiz und das neue Deutschland 8, 97

Ungft vor dem Deutschen 2, 26

"Condition: Langue maternelle allemand" 3, 45 — Appell an den Weltspostverein 2, 17 — Zeitangabe im Rasdio 7, 93 — Deutsch in diplomatischen Reden 12, 141 — Orange und Apselsine ("Blöde Gans") 3, 43 — Engländerei 6, 69; 7, 92 — CARAN D'ACHE 9/10, 126 — Kulturpropaganda oder Weinspropaganda 11, 140 — Alliance Française 8, 109

Die Sprachenfrage im Elsaß 9/10, 120 Sprachliche Minderheiten 12, 152

Ortsnamen:

Wallis und Tessin im Telesonbuch 6, 68 In den Satzungen des Nationalsonds für wissenschaftliche Forschung 9/10, 125; in verschiedenen Schriften: Sion, Genève 8, 108; 9/10, 125 — Viège 3, 45 — Fribourg 4/5, 161 — Lago Maggiore 4/5, 62 — Weißenbourg 4/5, 61 — Biel-Bienne 6, 17 — Neuchâr tel 1, 13

#### Büchertisch

Balmer, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck 3/46 Debrunner, Aktuelle Sprachwissenschaft 6, 76 Glinz, Die innere Form des Deutschen 11, 141 Hilty, Am aalte Maartplatz 1, 13 Meier, Wesen und Gebrauch der deutschen Sprache 1, 13 Rutishauser, Guter Briefstil 8, 109 Schlechte Weihnachtsgedichte 11, 138 Schweizerdeutsches Wörterbuch 11, 129:

12, 145

#### Gedichte

Rückert, Un unsere Sprache 4/5, 49

#### Gedenktage

Eduard Blocher † 1942 3, 35 Hermann Hesse zum 75. Geburtstag 9/10, 113

Paul Dettli † 1952 3, 34 Iohanna Spyri (Zum Heidi=Brunnen)

† 1902 6, 75 Oskar Wettstein † 1952 3, 35

Ernst Zahn † 1952 3, 35

Bur Sechshundertjahrfeier von Glarus und Jug ("Ohne alle Gefährde") 7, 81

# Bur Erheiterung

je lette Seite

## Vereinsnachrichten

Jum 8. Jahrgang 1, 1 Einladung zur Jahresversammlung 3, 33 Bericht über die Jahresversammlung 4/5,

Bericht über die Vereinstätigkeit 1951 6, 65

auf dem Umschlag:

Schriftleitung des "Sprachspiegels", Geschäftsleitung des Sprachvereins, Obmänner der Zweigvereine Bern und Zürich je 2. S

Vorstand des Sprachvereins 2. oder 3.

Seite

Vortragspläne der Zweigvereine Bern und Zürich 1951/52: 1; 2; 3

1952/53: 11; 12 je 3. Seite

Verzeichnis der Schriften des Sprachs vereins, je Seite 4 von Nr. 1—6, 11 bis 12

Verzeichnis von käuflichen Schriften aus dem Nachlaß von Prof. Dettli: je

4. Seite von Mr. 7—10

Sammelmäppchen "Bürofix" sind bei der Geschäftsstelle Küsnacht gegen Einsendung von 1 Fr. auf Postscheckkonto VIII 390 zu haben.